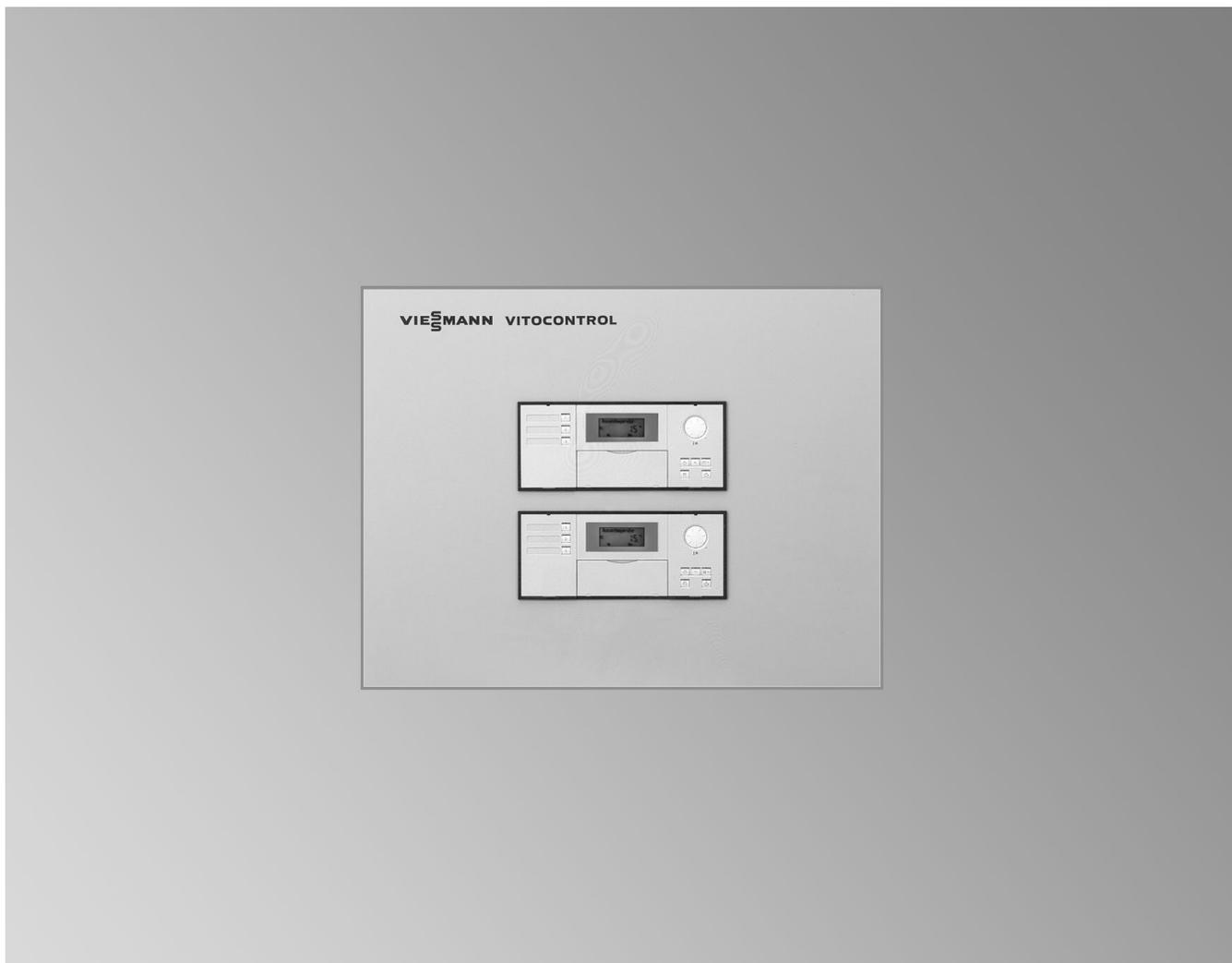


Технический паспорт

Номер заказа и цены: см. прайс-лист

**VITOTRONIC 300-K** Тип MW1S

Контроллер погодозависимого цифрового каскадного управления

Для многокотловых установок, содержащих до четырех водогрейных котлов с Vitotronic 100, тип GC1, работающих в режиме программируемой теплогенерации с переменной температурой теплоносителя, и максимум двух отопительных контуров со смесителем, с управлением температурой воды в емкостном водонагревателе или регулированием комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой.

VITOTRONIC 200-H Тип HK1S

Контроллер погодозависимого цифрового программного управления отопительным контуром,
Блок управления с текстовым меню.

Для одного отопительного контура со смесителем и управлением температурой воды в емкостном водонагревателе или регулированием комплекта теплообменника при-

готовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой.

VITOTRONIC 200-H Тип HK3S

Контроллер погодозависимого цифрового программного управления отопительным контуром,
Блок управления с текстовым меню.

Для максимум трех отопительных контуров со смесителем и управлением температурой воды в емкостном водонагревателе или максимум двух отопительных контуров со смесителем и регулированием комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой.

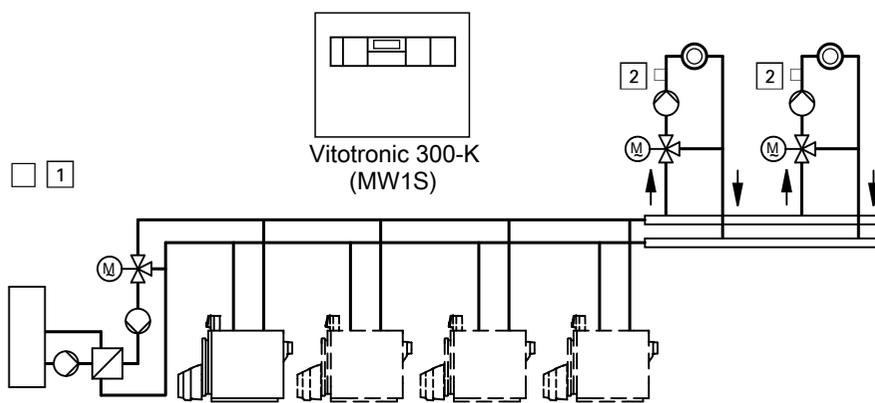
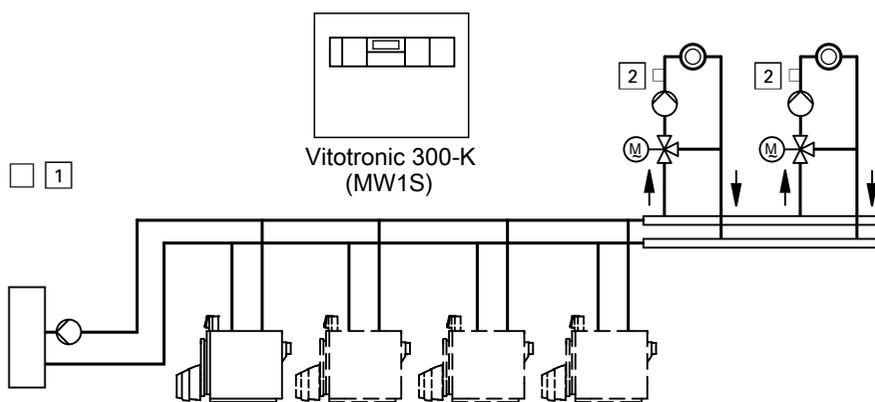
Назначение

Vitotronic 300-K, тип MW1S

Цифровой каскадный контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами и каскадом водогрейных котлов, устанавливаемый в шкафы управления:

- для многокотловых установок с максимум 4 водогрейными котлами
- с возможностью управления стратегией подключения
- для прямого контура и максимум двух отопительных контуров со смесителем (через телекоммуникационную шину LON можно подключить дополнительно 32 контроллера отопительных контуров Vitotronic 200-H)
- управление температурой воды в емкостном водонагревателе или регулирование комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой

- для установок с подмешивающим насосом
- в сочетании с Vitotronic 100, тип GC1:
 - для двухступенчатой и/или модулируемой горелки
 - для водогрейных котлов с интегрированной пусковой схемой Therm-Control, установок с подмешивающим насосом или комплектом подмешивающего устройства
- информационный обмен через шину LON (коммуникационный модуль LON и оконечные сопротивления входят в комплект поставки)
- с встроенной системой диагностики



Vitotronic 200-H, тип НК1S

Цифровой контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами, устанавливаемый в шкафы управления:

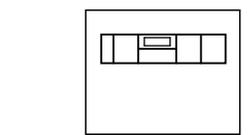
- Для одного отопительного контура со смесителем и управлением температурой воды в емкостном водонагревателе или регулировании комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой

Указание

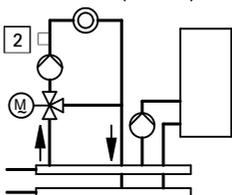
Регулирование температуры емкостного водонагревателя недоступно в сочетании с Vitotronic 200, тип WO1A (контроллер теплового насоса)

- информационный обмен через шину LON (телекоммуникационный модуль LON должен быть заказан отдельно) со следующими контроллерами:
 - Vitotronic 200, тип GW1, HO1, HO1A и WO1A
 - Vitotronic 300, тип GW2
 - Vitotronic 300-K, тип MW1, MW1S и MW2
 - Vitotronic 200-H
- с встроенной системой диагностики

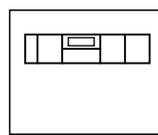
Назначение (продолжение)



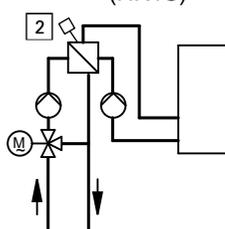
Vitotronic 200-H
(HK1S)



Один отопительный контур со смесителем и управление температурой воды в емкостном водонагревателе



Vitotronic 200-H
(HK1S)



Комплект теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой

Vitotronic 200-H, тип HK3S

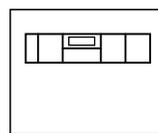
Цифровой контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами, устанавливаемый в шкафы управления:

- До трех отопительных контуров со смесителем и управлением температурой воды в емкостном водонагревателе или до двух отопительных контуров со смесителем, регулирование комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой

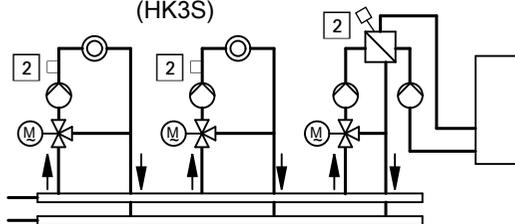
Указание

Регулирование температуры емкостного водонагревателя недоступно в сочетании с Vitotronic 200, тип WO1A (контроллер теплового насоса)

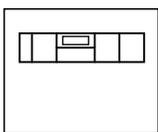
- информационный обмен через шину LON (телекоммуникационный модуль LON должен быть заказан отдельно) со следующими контроллерами:
 - Vitotronic 200, тип GW1, HO1, HO1A и WO1A
 - Vitotronic 300, тип GW2
 - Vitotronic 300-K, тип MW1, MW1S и MW2
 - Vitotronic 200-H
- с встроенной системой диагностики



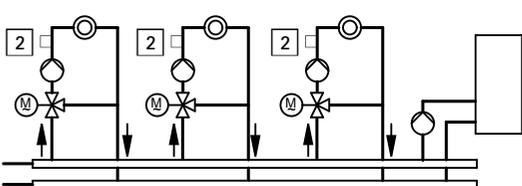
Vitotronic 200-H
(HK3S)



Два отопительных контура со смесителем и комплект теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой



Vitotronic 200-H
(HK3S)



Три отопительных контура со смесителем и управление температурой воды в емкостном водонагревателе

Конструкция и функция

Модульная конструкция

Контроллер состоит из 4 модулей и блока управления.

Модули:

- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- подключение внешних приборов посредством клемм в шкафу управления
- подключение потребителей трехфазного тока через силовые контакторы, встроенные в шкаф управления

Панель управления:

- с цифровым таймером
- дисплей с подсветкой и с пояснительными текстами
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
 - температура пониженного режима
 - выбор программ
 - программа отпуска
 - режим вечеринки и экономичного режима
 - температура воды в контуре водоразбора ГВС
 - отопительные характеристики для температуры подающей магистрали установки и температуры подачи отопительных контуров со смесителем
 - выбор отопительного контура

Функции

- Погодозависимый контроллер температуры воды в подающей магистрали многокотловой установки, оборудованной максимум четырьмя водогрейными котлами с Vitotronic 100, тип GC1 (с переменной температурой), и температуры подачи отопительных контуров со смесителем
- Управление контроллером водогрейных котлов Vitotronic 100, тип GC1, по произвольно выбираемой стратегии подключения котлов
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Возможность отключения насосов отопительных контуров в зависимости от теплотребления
- Настройка переменного предела отопления
- Защита от заклинивания насоса
- Общий сигнал неисправности
- Интегрированная система диагностики
- Адаптивное управление температурой воды в емкостном водонагревателе с приоритетным переключением (выключение насосов отопительного контура, запираение смесителя)
- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный нагрев до более высокой температуры)
- Регулирование комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме с регулируемым 3-ходовым смесительным клапаном
- Сушка бесшовного пола при внутриспольном отоплении

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплотребления. Для уменьшения мощности нагрева при низких наружных температурах пониженная температура помещения повышается. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает. Согласно "Положению об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилей.

Регулировочная характеристика

- Трехпозиционное (три варианта выходного сигнала) PI (пропорционально-интегральное) регулирование
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
 - наклон от 0,2 до 3,5
 - уровень от -13 до 40 K
 - макс. предел: от 20 до 130 °C
 - мин. предел: от 1 до 127 °C
 - Разность температур для отопительных контуров со смесителем: от 0 до 40 K
- диапазон настройки заданной температуры воды в контуре водоразбора ГВС:
 - 10 - 60 °C, возможна перенастройка на 10 - 95 °C

Таймер

Цифровой таймер

- с суточной и недельной программой, календарем
- автоматическое переключение между летним и зимним временем
- автоматическая функция приготовления горячей воды и циркуляционный насос контура водоразбора ГВС
- время суток, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов отопления помещения, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены изготовителем
- циклограммы программируются индивидуально, возможна настройка максимум четырех циклов переключения в сутки
- Кратчайший период между переключениями: 10 мин
- Запас хода: 5 лет

Настройка режима работы

Во всех режимах работы предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие режимы работы:

- отопление и ГВС
- только ГВС
- дежурный режим

Внешнее переключение режима работы возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

Функция защиты от замерзания

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже припл. +1 °C.
- В режиме защиты от замерзания включается циркуляционный насос отопительного контура и температура подачи поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °C.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °C, при этом выключается насос отопительного контура.

Летний режим

("Только ГВС")

Одна или несколько горелок приводятся в действие при необходимости нагрева емкостного водонагревателя (включаются и выключаются регулятором температуры емкостного водонагревателя).

Поддерживается нижний предел температуры котловой воды, требуемый для соответствующего водогрейного котла.

Технические характеристики Vitotronic 300-K (продолжение)

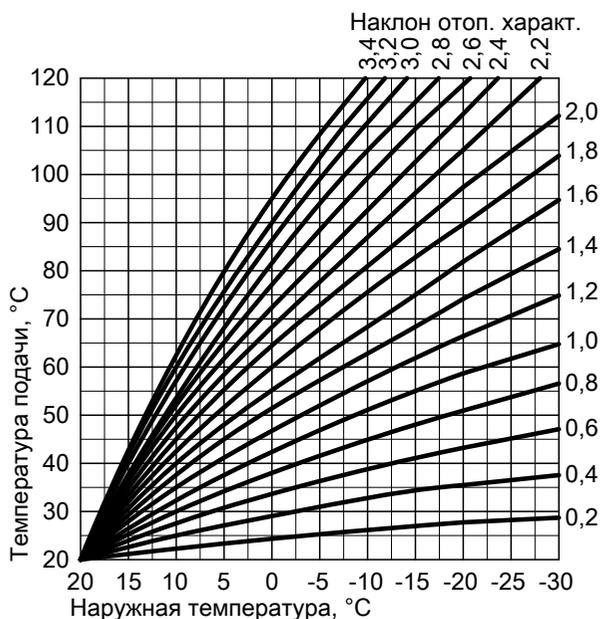
Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

Контроллер Vitotronic регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру воды в подающей магистрали установки и температуру подачи отопительных контуров со смесителем. При этом температура воды в подающей магистрали установки автоматически на 0 - 40 К (в состоянии при поставке на 8 К) превышает требуемое в данный момент максимальное заданное значение температуры подачи отопительных контуров со смесителем.

Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплопотерь отапливаемого здания.

Посредством настройки отопительных характеристик значения температуры воды в подающей магистрали установки и температуры подачи отопительных контуров со смесителем согласуются с конкретными условиями.

Максимальное значение температуры подачи отопительных контуров со смесителем ограничено терморегулятором "G" и максимальной температурой, заданной на контроллерах котловых контуров Vitotronic 100, тип GC1.



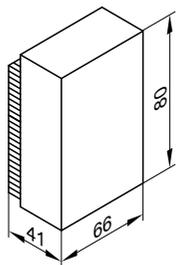
Датчик наружной температуры

Место монтажа:

- северная или северо-западная стена здания
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 3-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм².
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



5457 979 GUS

Технические характеристики

Вид защиты	IP 43 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже Viessmann Ni500
Тип датчика	
Допустимая температура окружающей среды при эксплуатации, хранении и транспортировке	от -40 до +70 °C

Накладной датчик температуры

Для регистрации температуры общей подающей магистрали многокотловой установки.

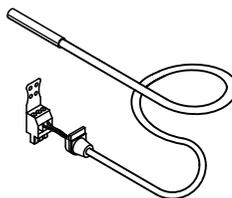
Закрепляется стягивающей лентой.



Технические характеристики

Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
- при работе	от 0 до +120 °C
- при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Датчик температуры накопительной емкости



Технические характеристики

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Вид защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже Viessmann Pt500
Тип датчика	
Допустимая температура окружающего воздуха	
- в режиме работы	от 0 до +90 °C
- при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Телекоммуникационный модуль LON

Встраиваемая электронная плата для обмена данными с Vitotronic 100, тип GC1, Vitotronic 200-H, Vitocom 200 и 300 и для привязки к контроллерам иерархически более высокого уровня.

Оконечное сопротивление (2 шт.)

Для подключения шины LON к первому и последнему контроллеру.

Технические характеристики Vitotronic 300-K (продолжение)

Технические характеристики Vitotronic 300-K

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	6 А
Потребляемая мощность	10 Вт
Класс защиты	I
Вид защиты	IP 20 D согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Принцип действия	тип 1B согласно EN 60 730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С
Номинальная нагрузочная способность релейных выходов	
20 Насосы отопительных контуров или комплект теплообменника или релейный выход	4(2) А 230 В~
21 Насос загрузки водонагревателя	4(2) А 230 В~
28 Циркуляционный насос контура водоразбора ГВС	4(2) А 230 В~
29 Подмешивающий насос	4(2) А 230 В~
50 Общий сигнал неисправности	4(2) А 230 В~
52 Электропривод смесителя или Сервопривод смесителя в комплекте подмешивающего устройства или Электропривод 3-ходового смесительного клапана послышной загрузки водонагревателя	0,2(0,1) А 230 В~ 6 А 230 В~
общ.	

Технические характеристики Vitotronic 200-H

Конструкция и функция

Модульная конструкция

Контроллер состоит из модулей и блока управления:

- 3 модуля у контроллера типа НК1S
- 4 модуля у контроллера типа НК3S

Модули:

- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- подключение внешних приборов посредством клемм в шкафу управления
- подключение потребителей трехфазного тока через силовые контакторы, встроенные в шкаф управления

Панель управления:

- с цифровым таймером
- дисплей с подсветкой и с пояснительными текстами
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей

- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
 - температура пониженного режима
 - выбор программ
 - программа отпуска
 - режим вечеринки и экономичного режима
 - температура воды в контуре водоразбора ГВС
 - отопительные характеристики для температуры подачи отопительных контуров со смесителем
 - выбор отопительных контуров (только у контроллера типа НК3S)

Функции

- Погодозависимое регулирование температуры подачи отопительных контуров со смесителем
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Возможность отключения насосов отопительных контуров в зависимости от теплопотребления
- Настройка переменного предела отопления
- Защита от заклинивания
- Интегрированная система диагностики
- Адаптивное управление температурой воды в емкостном водонагревателе с приоритетным переключением (выключение насосов отопительного контура, запираание смесителя)



Технические характеристики Vitotronic 200-H (продолжение)

- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный нагрев до более высокой температуры)
- Возможно регулирование комплекта теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме со смесительной группой
- Сушка бесшовного пола при внутривольном отоплении
- Возможность подключения внешнего устройства сигнализации неисправностей

Для регулирования контура внутривольного отопления можно дополнительно подключить датчик температуры обратной магистрали (у контроллера типа НК3S только для первого отопительного контура).

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплотребления. Для уменьшения мощности нагрева при низких наружных температурах пониженная температура помещения повышается. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает. Согласно "Положению об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилей.

Регулировочная характеристика

- Трехпозиционное (три варианта выходного сигнала) PI (пропорционально-интегральное) регулирование
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
 - наклон от 0,2 до 3,5
 - уровень от -13 до 40K
- диапазон настройки заданной температуры воды в контуре водоразбора ГВС:
 - 10 - 60 °C, возможна перенастройка на 10 - 95 °C

Таймер

Цифровой таймер

- с суточной и недельной программой, календарем
 - автоматическое переключение между летним и зимним временем
 - автоматическая функция приготовления горячей воды и циркуляционный насос контура водоразбора ГВС
 - время суток, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов отопления помещения, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены изготовителем
 - циклограммы программируются индивидуально, возможна настройка максимум четырех циклов переключения в сутки
- Кратчайший период между переключениями: 10 мин
Запас хода: 5 лет

Настройка режима работы

Во всех режимах работы предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительных контуров.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие режимы работы:

- отопление и ГВС
- только ГВС
- дежурный режим

Внешнее переключение режимов работы возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

Функция защиты от замерзания

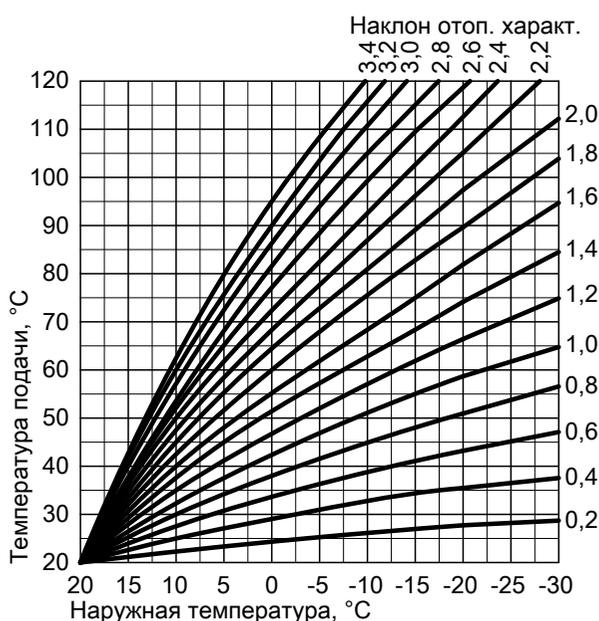
- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °C. В режиме защиты от замерзания включается циркуляционный насос отопительного контура и температура подачи поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °C.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °C, при этом выключается насос отопительного контура.

Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

Контроллер 200-H регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру подачи.

Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплотерь отапливаемого здания.

Посредством настройки отопительных характеристик температура подачи согласуется с конкретными условиями.



Указание

Температура котловой воды должна превышать наибольшую нужную в данный момент температуру подачи.

- Соединение контроллера котлового контура и Vitotronic через шину LON:
 - настройка разности температур на Vitotronic 200-H (состояние при поставке: 8 K)
- Соединение контроллера котлового контура и Vitotronic не через шину LON:
 - температура котловой воды должна быть согласована с отопительной характеристикой или постоянная температура котловой воды должна превышать требуемую температуру подачи.

Телекоммуникационный модуль LON

Встраиваемая электронная плата для обмена данными с Vitotronic 200, тип GW1, Vitotronic 300, тип GW2, Vitotronic 300-K, Vitotronic 200-H, Vitocom 200 и 300 и для привязки к контроллерам иерархически более высокого уровня.

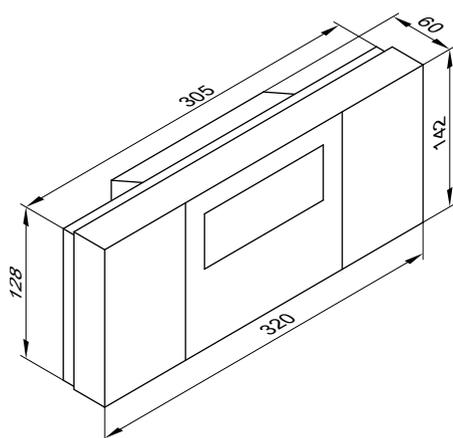
Технические характеристики Vitotronic 200-H (продолжение)

Технические характеристики Vitotronic 200-H

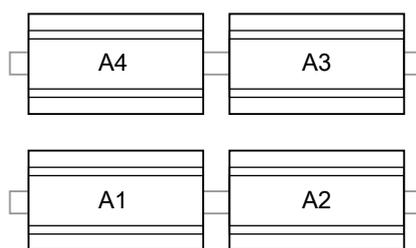
Номинальное напряжение	230 В~	Номинальная нагрузочная способность релейных выходов		
Номинальная частота	50 Гц	20	Насосы отопительных контуров	4(2) А 230 В~
Номинальный ток	4 А	21	Насос загрузки водонагревателя	4(2) А 230 В~
Потребляемая мощность	10 Вт	28	Циркуляционный насос контура водоразбора ГВС	4(2) А 230 В~
Класс защиты	I	50	Общий сигнал неисправности	4(2) А 230 В~
Вид защиты	IP 20 D согласно EN 60529	52	Электропривод смесителя	0,2(0,1) А 230 В~
	обеспечить при монтаже	общ.		4 А 230 В~
Принцип действия	тип 1В согласно EN 60 730-1			
Допустимая температура окружающего воздуха				
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °С			
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С			

Размеры Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H

Панель управления



Расположение модулей

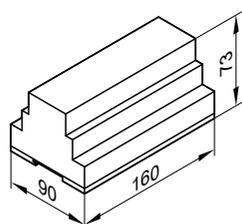


- A1 Модуль блока питания
- A2 Электронный модуль
- A3 Силовой модуль
- A4 Модуль управления приводом смесителя (кроме Vitotronic 200-H, тип НК1S)

Указание

Для установки в переднюю дверцу шкафа управления должен быть предусмотрен вырез размерами 305 x 129 мм. Имеющийся в комплекте соединительный кабель от блока управления к электронному модулю имеет длину 2,5 м.

Модуль



Состояние при поставке

Vitotronic 300-K

№ заказа 7248 234

- 4 модуля для установки на DIN-рейку шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
 - модуль управления приводом смесителя
- Панель управления с текстовым меню и подсветкой дисплея
- 2 оконечных сопротивления для LON
- датчик наружной температуры
- датчик температуры подачи
- датчик температуры емкостного водонагревателя

1 пакет с технической документацией

При заказе со шкафом управления Vitocontrol, контроллер уже установлен в шкаф.

Отопительная установка и отопительный контур со смесителем

Для каждого отопительного контура со смесителем необходимы сервопривод смесителя и датчик температуры подачи (принадлежность).

В случае конденсационных котлов для получения низких температур обратной магистрали в отопительные контуры должны устанавливаться только 3-ходовые смесители.

Отопительная установка с емкостным водонагревателем

Насос загрузки водонагревателя с обратным клапаном или комплект теплообменника приготовления горячей воды в проточном режиме Vitotrans 222 необходимо заказать отдельно.

Отопительная установка с внутривольным отоплением

В подающую магистраль контура внутривольного отопления следует встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

Полимерные трубопроводы для радиаторов

В полимерные трубопроводы отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

Vitotronic 200-H

Тип НК1S

№ заказа 7248 230

- 3 модуля для установки на направляющие в пазы шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
- Панель управления с текстовым меню и подсветкой дисплея
- 2 оконечных сопротивления для LON

1 пакет с технической документацией

При заказе со шкафом управления Vitocontrol, контроллер уже установлен в шкаф.

Тип НК3S

№ заказа 7248 232

- 4 модуля для установки на направляющие в пазы шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
 - модуль управления приводом смесителя
- Панель управления с текстовым меню и подсветкой дисплея
- 2 оконечных сопротивления для LON

1 пакет с технической документацией

При заказе со шкафом управления Vitocontrol, контроллер уже установлен в шкаф.

Отопительная установка и отопительный контур со смесителем

Для каждого отопительного контура со смесителем необходимы сервопривод смесителя и датчик температуры подачи (принадлежность).

Посредством соединительного кабеля (LON) для Vitotronic 200, тип GW1, Vitotronic 300, тип GW2, или Vitotronic 300-K возможно подключение до 32 контроллеров отопительных контуров.

Через LON может использоваться датчик наружной температуры одного из подключенных контроллеров.

Отопительная установка с емкостным водонагревателем

заказать отдельно (принадлежности):

- датчик температуры емкостного водонагревателя и насос загрузки водонагревателя с обратным клапаном или
- Vitotrans 222 и дополнительный защитный ограничитель температуры

Отопительная установка с внутривольным отоплением

В подающую магистраль контура внутривольного отопления следует встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

Полимерные трубопроводы для радиаторов

В полимерные трубопроводы отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

Комплектующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H

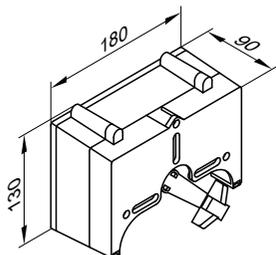
Электропривод смесителя

№ заказа 7450 657

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и R ½ - 1¼.

С системным штекером.

Для разводки, выполняемой заказчиком.



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 42 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– в рабочем режиме	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90 ° <	120 с

Сервопривод для фланцевого смесителя

■ № заказа 9522 487

DN 40 и 50, без системного штекера и соединительного кабеля

■ № заказа Z004344

DN 65 - 100, без системного штекера и соединительного кабеля

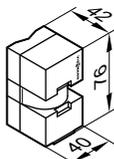
Технические характеристики см. в техническом паспорте "Смесители и сервоприводы смесителей".

Накладной датчик температуры

№ заказа 7182 875

Для разводки, выполняемой заказчиком.

Для регистрации температуры подающей или обратной магистралей.



Технические характеристики

Вид защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже Viessmann Ni500
------------	---

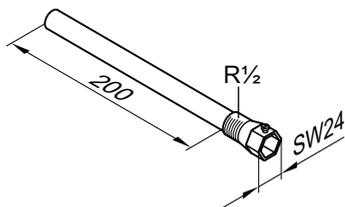
Тип датчика

Допустимая температура окружающего воздуха

– в рабочем режиме	от 0 до +120 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °С

Погружная гильза из высококачественной стали

№ заказа 7819 693



Для терморегулятора и датчиков температуры.

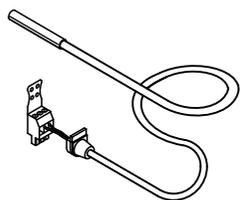
Входит в комплект поставки емкостных водонагревателей Viessmann.

Погружной датчик температуры

№ заказа 7450 641

Для регистрации температуры подающей и обратной магистралей.

Комплектующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)



Тип датчика	Viessmann Ni500
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +70 °C

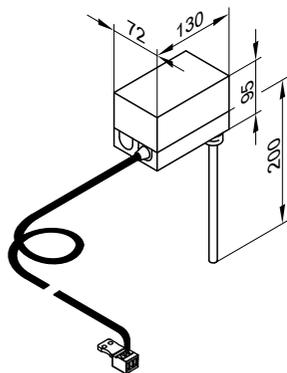
Технические характеристики

Длина кабеля	3,8 м, готовый к подключению
Вид защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже

Погружной терморегулятор

№ заказа 7151 728

Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для контура внутриспольного отопления. Термостатный ограничитель устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



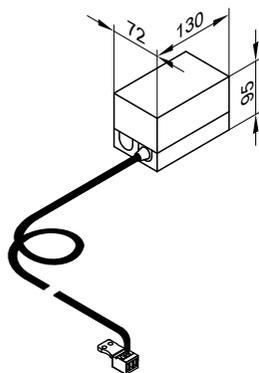
Технические характеристики

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон настройки	30 - 80 °C
Разность между темп. вкл. и выкл.	макс. 11 K
Коммутационная способность	6(1,5) A 250 В~
Шкала настройки	в корпусе
Погружная гильза из высококачественной стали	R ½ x 200 мм
Рег. № по DIN	DIN TR 116807 или DIN TR 96808

Накладной терморегулятор

№ заказа 7151 729

Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для внутриспольного отопления (только в сочетании с металлическими трубами). Термостатный ограничитель устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



5457 979 GUS

Технические характеристики

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон настройки	30 - 80 °C
Разность между темп. вкл. и выкл.	макс. 14 K
Коммутационная способность	6(1,5) A 250В~
Шкала настройки	в корпусе
Рег. № по DIN	DIN TR 116807 или DIN TR 96808

Комплекующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)

Указание применительно к функции адаптации режима отопительного контура по сигналам встроенного датчика температуры помещения (функции RS) при дистанционном управлении

При наличии контуров внутриспольного отопления функцию RS не включать (инерционность).

Указание для приборов Vitotrol 200 и 300

Для каждого отопительного контура можно подключить устройство Vitotrol 200 или Vitotrol 300.

Vitotrol 200

№ заказа 7450 017

Абонент шины KM-BUS.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 200 выполняет для одного отопительного контура настройку программы управления и требуемой заданной температуры помещения в нормальном режиме.

Vitotrol 200 имеет клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономного режима.

Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.

Функция WS: (без коррекции по комнатной температуре):

размещение в любом месте здания.

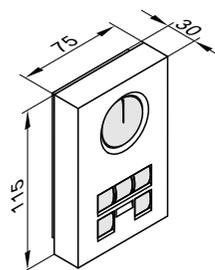
Функция RS:

размещение в типовом помещении здания на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- Низковольтный штекер входит в комплект поставки



Технические характеристики

Электропитание через шину KM-BUS

Потребляемая мощность 0,2 Вт

Класс защиты III

Степень защиты IP 30 согласно EN 60529
обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха
– в рабочем режиме от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке от –20 до +65 °C
Диапазон настройки заданной температуры помещения от 10 до 30 °C
возможна перенастройка на от 3 до 23 °C или от 17 до 37 °C

Настройка заданной температуры помещения при пониженном режиме осуществляется на контроллере.

Vitotrol 300

№ заказа 7248 907

Абонент шины KM-BUS.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 300 осуществляет для одного отопительного контура настройку заданной температуры помещения в нормальном и пониженном режиме, программы управления и времени переключений для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС.

Vitotrol 300 имеет световое табло и клавиши с подсветкой для выбора программы управления, а также клавишу режима вечеринки и экономного режима, функцию автоматического переключения на летнее/зимнее время, клавиши программы отпуска, дня недели и времени суток.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

Функция RS:

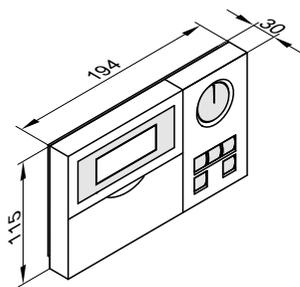
размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- Низковольтный штекер входит в комплект поставки

Комплектующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)



Технические характеристики

Электропитание через шину KM-BUS

Потребляемая мощность 0,5 Вт

Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C
Диапазон настройки заданной температуры помещения	
– в нормальном режиме	от 10 до 30 °C возможна перенастройка на от 3 до 23 °C или от 17 до 37 °C
– в пониженном режиме	от 3 до 37 °C

Датчик температуры помещения

№ заказа 7408 012

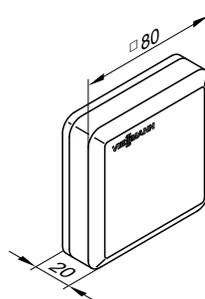
Отдельный датчик температуры помещения в качестве расширения к Vitotrol 200 и 300; используется в случае, если размещение Vitotrol 200 или 300 в типовом жилом помещении здания или в ином месте, в котором происходят измерения температуры или настройки, невозможно.

Установка в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Датчик температуры помещения подключается к Vitotrol 200 или 300.

Подключение:

- 2-жильным кабелем с поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- Длина кабеля от устройства дистанционного управления макс. 30 м
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Технические характеристики

Класс защиты	III
Вид защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Тип датчика	Viessmann Ni500
Допустимая температура окружающего воздуха	
– в рабочем режиме	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C

Приемник сигналов точного времени

№ заказа 7450 563

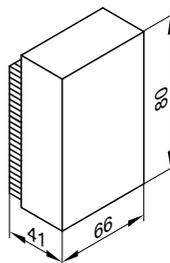
Для приема сигнала точного времени от передатчика DCF 77 (местонахождение: г. Майнфлинген под Франкфуртом-на-Майне).

Точная установка даты и времени суток по радиосигналу.

Приемник сигналов точного времени устанавливается на наружной стене в направлении передатчика. На качество приема могут отрицательным образом влиять металлосодержащие стройматериалы, например, железобетон, а также соседние здания и источники электромагнитных помех, например, высоковольтные кабели и контактные провода.

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Модуль расширения функциональных возможностей 0 –10 В

№ заказа 7174 718

Абонент шины KM-BUS

Прилагаются кабели (3,0 м длиной), оборудованные штекерами 40 и 145.

При подключении к Vitotronic 300-K:

- для установки дополнительного заданного значения температуры подачи через вход 0 -10 В в диапазоне температур от 10 до 100 °C или от 30 до 120 °C

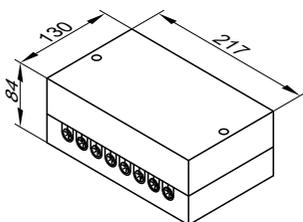
Комплектующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)

(0 - 1 В $\hat{=}$ котел "выкл." в многокотловых установках)

- для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения

При подключении к Vitotronic 200-H:

- для включения и выключения магистрального насоса, например, в подстанции
- или**
- для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	1 Вт
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода	4(2) А 230 В~
Вид защиты	IP 30 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– в рабочем режиме	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С

Vitocom 200, тип GP1

№ заказа: см. в действующем прайс-листе

- встроенный модем GPRS
- SIM-карта
- Для **одной** отопительной установки с одним или несколькими теплогенераторами, с подключенными отопительными контурами или без них.
- для дистанционного контроля и дистанционного переключения отопительных установок по сотовой телефонной сети

В сочетании с Vitotronic 100

- для удаленного управления, дистанционного контроля и дистанционного опроса неисправностей и/или позиций опорных данных через Интернет
- дистанционное переключение и дистанционная параметризация отопительных установок через Интернет

Указание

Ограниченный объем функций для отопительного контура 3, поддержки отопления гелиустановкой и модулей расширения AM1 и EA1.

Конфигурация

Конфигурация Vitocom 200 выполняется через Vitodata 100. Страницы для дисплея управления Vitodata 100 автоматически загружаются при вводе в эксплуатацию.

Сигналы неисправностей

Сигналы неисправностей передаются через следующие телекоммуникационные службы в сконфигурированные устройства управления:

- SMS на мобильный телефон
- электронной почтой на ПК/ноутбук

Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик:

- Радиосигнал GPRS достаточной мощности для сотовой телефонной сети Мобильные Телесистемы в месте монтажа Vitocom 200
- Телекоммуникационный модуль LON должен быть установлен в контроллере Vitotronic

Указание

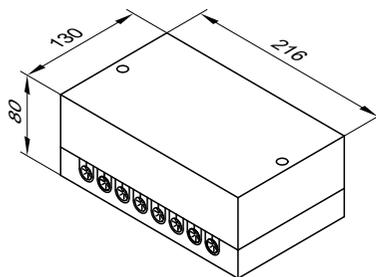
Информация об условиях контракта приведена в прайс-листе Viessmann.

Комплект поставки:

- Сетевой кабель с сетевым штекером, длина 2 м
- Антенна с соединительным кабелем длиной 3 м, магнитной опорой и клеевой панелью
- SIM-карта
- Соединительный кабель LON RJ45 – RJ45 длиной 7 м для обмена данными между Vitotronic и Vitocom 200

Указание

Комплект поставки пакетов с Vitocom см. в прайс-листе.



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	22 мА
Потребляемая мощность	5 ВА
Класс защиты	II согласно DIN EN 61140
Вид защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Принцип действия

Допустимая температура окружающего воздуха

– в рабочем режиме	от 0 до +50 °С
	Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных условиях окружающей среды)
– при хранении и транспортировке	от –20 до +85 °С

Подсоединения, выполняемые монтажной фирмой:

Комплекующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)

- 2 цифровых входа DE 1 и DE 2 беспотенциальные контакты, 2-полюсные, 24 В~, 7 мА
- 1 цифровой выход DA1 беспотенциальный релейный контакт, 3-пол., переключающий контакт, 230 В~/30 В–, макс. 2 А

Прочие технические сведения и принадлежности приведены в инструкции по проектированию телекоммуникационных систем.

Vitocom 300, тип FA5, FI2, GP2

№ заказа: см. в актуальном прайс-листе

- Тип FA5 с встроенным аналоговым модемом
- Тип FI2 с встроенным модемом ISDN
- Тип GP2 с встроенным модемом GPRS
- Для макс. 5 отопительных установок с одним или несколькими теплообменниками, с подключенными отопительными контурами или без них.

В сочетании с Vitodata 300

- для телесигнализации, дистанционного контроля и дистанционного опроса неисправностей и/или позиций опорных данных через Интернет
- дистанционное переключение, дистанционная параметризация и дистанционное кодирование отопительных установок через Интернет

Конфигурация

Конфигурация Vitocom 300 осуществляется через Vitodata 300.

Сигналы неисправностей

Сигналы неисправностей передаются на сервер Vitodata 300. Из сервера Vitodata 300 сигналы поступают на конфигурируемые устройства управления через следующие телекоммуникационные службы:

- факс
- SMS на мобильный телефон
- электронная почта на ПК/ноутбук

Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик:

- Абонентский ввод
 - тип FA5: штепсельная розетка TAE, код "6N"
 - тип FI2: штепсельная розетка RJ45 (ISDN)
- Тип GP2: радиосигнал GPRS достаточной мощности для мобильной сети D2 в месте монтажа Vitocom 300
- Телекоммуникационный модуль LON должен быть встроен в Vitotronic

Указание

Информация об условиях контракта приведена в прайс-листе Viessmann.

Комплект поставки:

- базовый модуль*¹ (с 8 цифровыми входами, 1 цифровым выходом и 2 аналоговыми входами для датчиков)
 - тип FA5: с встроенным аналоговым модемом, соединительный кабель для телефонной розетки TAE 6N, 2 м длиной
 - тип FI2: с встроенным модемом ISDN, соединительный кабель с штекером RJ45 для розетки ISDN, 3 м длиной
 - Тип GP2: с встроенным модемом GPRS, антенна с соединительным кабелем длиной 3 м SIM-карта
- Соединительный кабель LON RJ45 – RJ45 длиной 7 м для обмена данными между Vitotronic и Vitocom 300
- Блок питания от сети*¹
- сетевой соединительный кабель от блока питания к базовому модулю

Указание

Комплект поставки пакетов с Vitocom см. в прайс-листе.

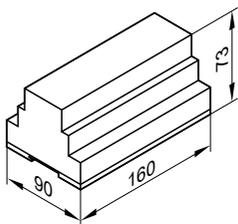
Принадлежности:

Принадлежности	№ заказа
Корпус для настенного монтажа модулей Vitocom 300 при отсутствии распределительного шкафа или цита	
2-рядный	7143 434
3-рядный	7143 435
Модуль расширения * ¹	
– 10 цифровых входов (8 беспотенциальных, два 230 В~)	7143 431
– 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)	
– 2 цифровых выхода	
– размеры, см. базовый модуль	
или	
– 10 цифровых входов (8 беспотенциальных, два 230 В~)	7159 767
– 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)	
– 2 цифровых выхода	
– 1 задатчик шины M-BUS для подключения, например, максимум 16 совместимых с шиной M-BUS тепломеров с интерфейсом подчиненного устройства шины M-BUS согласно EN 1434-3	
– размеры, см. базовый модуль	
Модуль бесперебойного электропитания * ¹ (USV)	7143 432

Комплекующие для Vitotronic 300-K и Vitotronic 200-H (продолжение)

Принадлежности	№ заказа
Дополнительный блок аккумуляторов^{*1} , для бесперебойного электропитания – целесообразно при 1 базовом модуле, 1 модуле расширения и загрузке всех входов – необходимо при: 1 базовом модуле и 2 модулях расширения	7143 436
Удлинитель соединительного кабеля Расстояние при прокладке от 7 до 14 м – 1 соединительный кабель (7 м длиной) и 1 муфта LON RJ45	7143 495 и 7143 496
Расстояние при прокладке от 14 до 900 м с соединительным штекером – 2 соединительных штекера LON RJ45 и – 2-жильный кабель, CAT5, экранированный, массивный провод, AWG 26-22, 0,13 - 0,32 мм ² , наружный диаметр, 4,5 - 8 мм или – 2-жильный кабель, CAT5, экранированный, многопроволочный, AWG 26-22, 0,14 - 0,36 мм ² , наружный диаметр, 4,5 - 8 мм	7199 251 и поставляется заказчиком или поставляется заказчиком
Расстояние при прокладке от 14 до 900 м с соединительной розеткой – 2 соединительных кабеля (длина 7 м) и – 2 розетки LON RJ45, CAT6 – 2-жильный кабель, CAT5, экранированный или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8	7143 495 и 7171 784 поставляется заказчиком или поставляется заказчиком

Базовый модуль (входит в комплект поставки):



Технические характеристики	
Сетевое напряжение	24 В –
Номинальный ток	
– Тип FA5	600 mA
– Тип FI2	500 mA
– Тип GP2	500 mA
Класс защиты	II согласно DIN EN 61140
Вид защиты	IP 20 согласно EN 60529
Принцип действия	обеспечить при монтаже тип 1В согласно EN 60730- 1

Допустимая температура окружающего воздуха

– в режиме работы

от 0 до +50 °C

Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных условиях окружающей среды)
от –20 до +85 °C

– при хранении и транспортировке
Подсоединения, выполняемые монтажной фирмой:

– 8 цифровых входов DE 1 - DE 8

беспотенциальные контакты, 2-пол., 24 В–, макс. 7 mA

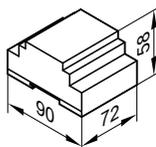
– 1 цифровой выход DA1

беспотенциальный релейный контакт, 3-пол., переключающий, 230 В~/30 В–, макс. 2 A

– 2 аналоговых входа AE 1 и AE 2

для датчиков температуры Viessmann Ni500, 10 - 127 °C ±0,5 K

Блок питания от сети (входит в комплект поставки):



Технические характеристики

Сетевое напряжение	85 - 264 В ~
Сетевая частота	50/60 Гц
Номинальный ток	0,55 A
Выходное напряжение	24 В –
Выходной ток	1,5 A
Класс защиты	II согласно DIN EN 61140
Вид защиты	IP 20 согласно EN 60529
	обеспечить при монтаже

Разделение потенциалов
первичное/вторичное

SELV согласно EN 60950
EN 60335

Электрическая безопасность

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе с входным напряжением U_E от 187 до 264 В

от –20 до +55 °C

Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных условиях окружающей среды)

– при работе с входным напряжением U_E от 100 до 264 В

от –5 до +55 °C

Использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных условиях окружающей среды)

– при хранении и транспортировке

от –25 до +85 °C

Принадлежности и дополнительные сведения приведены в инструкции по проектированию телекоммуникационных систем.

^{*1} монтаж на несущей шине TS35 по DIN EN 50 022, 35 x 15 и 35 x 7,5.

Комплектующие для Vitotronic 200-H

Датчик наружной температуры

№ заказа 7820 148

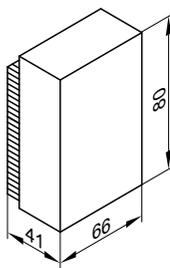
Благодаря подключению датчиков наружной температуры к Vitotronic 200-H регулирование отопительных контуров может осуществляться с отдельной регистрацией наружной температуры, например, если они обогревают разные зоны. Датчик наружной температуры требуется также в том случае, если Vitotronic 200-H не соединен по шине LON с погодозависимым контроллером Vitotronic.

Место монтажа:

- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- Запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В

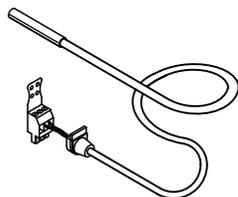


Технические характеристики

Вид защиты	IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже Viessmann Ni500
Тип датчика	
Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке	от -40 до +70 °C

Датчик температуры накопительной емкости

№ заказа 7450 633



Технические характеристики

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Вид защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Тип датчика	
Допустимая температура окружающего воздуха	Viessmann Pt500
- в рабочем режиме	от 0 до +90 °C
- при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Телекоммуникационный модуль LON

Электронная плата для обмена данными с контроллером вышестоящего уровня.

Для установки в следующие контроллеры:

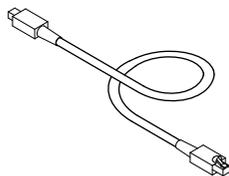
- Vitotronic 200, тип GW1 и WO1A
 - Vitotronic 300, тип GW2
- № заказа 7172 173

- Vitotronic 300-K, тип MW2
- № заказа 7172 174

Соединительный кабель LON для информационного обмена между контроллерами

№ заказа 7143 495

Длина кабеля 7 м, готовый к подключению.



Комплекующие для Vitotronic 200-H (продолжение)

Удлинитель соединительного кабеля

- Расстояние при прокладке 7 - 14 м:
 - 1 соединительный кабель (длина 7 м)
№ заказа 7143 495
и
 - 1 муфта LON RJ45
№ заказа 7143 496
- Прокладка на расстояние 14 - 900 м с соединительным штекером:
 - 2 соединительных штекера LON RJ45
№ заказа 7199 251
и
 - 2-жильный кабель, CAT5, экранирован, сплошной проводник, AWG 26-22, 0,13 - 0,32 мм², внешний диаметр, 4,5 - 8 мм
предоставляется заказчиком
или
 - 2-жильный кабель, CAT5, экранирован, многожильный проводник, AWG 26-22, 0,14 - 0,36 мм², внешний диаметр, 4,5 - 8 мм
предоставляется заказчиком
- Прокладка на расстояние 14 - 900 м с соединительными розетками:
 - 2 соединительных кабеля (длина 7 м)
№ заказа 7143 495
и
 - 2 розетки LON RJ45, CAT6
№ заказа 7171 784
 - 2-жильный кабель, CAT5, экранированный
предоставляется заказчиком
или
 - 2-жильный кабель, CAT5, экранированный
JY(St) Y 2 x 2 x 0,8
предоставляется заказчиком
и

Оконечное сопротивление (2 шт.)

№ заказа 7143 497

Для подключения шины LON к первому и последнему контроллеру.

Соединительные кабели LON

См. в разделе "Vitocom".

Проверенное качество

 Знак CE в соответствии с директивами Европейского Союза.

Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.



Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5457 979 GUS